



PL Lampka biurkowa PIXI

1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji może okazać się niebezpieczne. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją, nieprawidłowego montażu, zastosowania nieodpowiednich elementów oraz zmian technicznych, a produkt nie podlega warunkom gwarancji. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI • Wyrób przeznaczony jest do montażu tylko wewnątrz pomieszczeń. • Montażu należy dokonać zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji. • Podczas montażu oraz wymiany żarówki należy bezwzględnie odłączyć napięcie zasilające, przestrzegając zasad BHP oraz zachować szczególną ostrożność. • Pri montażu a wymenie żarówki je bezpodmiotnie nutné odpojit napajanie, dodržovat zdravotní předpisy a dbát na zvýšenou opatrnost. • Světlo může být napájeno pouze jmenovitým napětím a mohou být použity pouze světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu nebo na obale produktu. • Zdroj světla nezakrývejte hořlavými materiály ani jinými materiály, které by bránily přenosu tepla z zdroje světla do okolí. • Vyrábek by sa mal používať len v riadne fungujúcej elektrickej inštalácii. • Činnosti súvisiace s pripojením k elektrickej sieti musí vykonávať kvalifikovaná osoba. • Keďže sa prvky reflektora počas opravy nahradia, pred vykonávaním akýchkoľvek operácií (demontáž, čistenie, nastavenie) je potrebné odpojiť napájanie hlavným vypínačom a počkať, kým prvky vychladnú. • Do zásuvky nevkládať žiadne iné predmety. Ak je žiarovka, ktorú chcete vybrať, poškodená (napr. rozbité sklo žiarovky), musíte úplne vypnúť napájanie objímky; to urobíte tak, že vypnete napájanie alebo odskrutkujete poistku. • Na čistenie svetladiel používajte len mäkkú, suchú handričku. Nepoužívajte chemické prípravky. • V prípade úprav produktu nad rámec tých, ktoré sú uvedené v návode, sa na produkt nevztahujú záručné podmienky. • Nedotýkajte sa zastrčky mikrymi rukami. • Zastrčka musí byť zasunutá len do zásuvky. • Nečistite na tienidló a rameno lampy mimo rozsah nastavovania. INFORMACIE TYKAJUĆE SA ŻYWIOTNIEGO PROSTREDI • Po upłytni żywotności sa světlo a světelný zdroj, najmä elektrické a elektrické komponenty, musia odovzdať do príslušného strediska na spracovanie odpadu. LEGENDA GRAFICKÝCH OZNACENÍ 1. Třída ochrany proti rázům 2. Jmenovité napětí 3. Typ zásuvky 4. Maximální výkon zdroje světla 5. Nastavení uhlá světla 6. Typ montáže světla 7. Využití 8. Třída IP 9. Typ zástrčky 10. Okolní podmínky 11. Minimální vzdálenost mezi světlem a osvětlovaným předmětem 12. Neobshauje rtuť 13. Světlo není vhodné pro přímou osvětlování 14. Světlo není vhodné pro použití v prostředí s vysokou vlhkostí 15. Nutnost separovaného zberu použitých elektrických a elektrických zařízení, Vyrábky s týmto označením sa nesmú likvidovat spolu s jiným odpadem pod hrozbou pokuty likvidovaný společně s jiným odpadem. Použité zařízení lze bezplatně odovzdat prodejci (při kúpe nového zařízení rovnakého typu) nebo na speciálním sběrném místě per elektronický odpad. Tieto pravidla platia v celej Európskej únii. 16. Použitie obaly výrobku by sa mali zlikvidovať do vhodnej nádoby na odpad. 17. Obal je recyklovateľný.

EN Desk Lamp PIXI

1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Please read this manual carefully before starting the installation. Failure to follow the instructions in this manual may prove to be dangerous. The manufacturer of the device is not liable for damages resulting from use inconsistent with this manual, improper installation, use of inappropriate elements and technical changes, and the product is not covered by the warranty terms. SAFETY INFORMATION AND PRECAUTIONS • The product is intended for indoor installation only. • Install in accordance with the instructions in this manual. • During installation and replacement of the bulb, it is absolutely necessary to disconnect the power supply, observe the health and safety regulations and exercise particular caution. • The luminaire can only be supplied with the rated voltage and only light sources with parameters in accordance with the instructions or on the product packaging should be used. • Do not cover the light source with flammable materials or any materials that interfere with the heat flow from the light source to the environment. • Use the product only in an efficient electrical installation. • Activities related to the electrical connection should be entrusted to a properly authorized person. • Due to the fact that the elements of the floodlight heat up during lighting, before any activities (disassembly, cleaning, adjustment), it is absolutely necessary to disconnect the power supply using the main switch and wait until the elements cool down. • Do not put any other objects into the socket. If the bulb you want to remove is damaged (e.g. broken glass, light bulb), turn off the power of the socket completely, do this turn off the power or remove the fuse. • Only use a soft, dry cloth to clean the luminaire. Do not use chemicals. • In the event of product modifications beyond those specified in the manual, the product is not covered by the warranty conditions. • Do not touch the plug with wet hands. • The plug must only be put in a socket. • Do not force the lampshade and lamp arm beyond the adjustment range. ENVIRONMENTAL INFORMATION • At the end of their service life, the luminaire and the light source must be disposed of at an appropriate waste management facility. In particular electronic and electrical components. GRAPHIC INDICATIONS 1. Electric shock protection class 2. Rated voltage 3. Type sockets 4. Maximum power of the light source 5. Adjustment of the light angle 6. Type of luminaire assembly 7. Application 8. IP class 9. Plug type 10. Environmental conditions 11. Minimum distance between the luminaire and the illuminated object 12. Mercury-free 12. The luminaire is not suitable for mounting directly on surfaces normally flammable. Suitable only for mounting on non-flammable surfaces. 14. Not suitable for covering with thermal insulation material. 15. Necessity of selective collection of used electronic and electric equipment. Products marked with this symbol cannot be thrown into ordinary garbage with other waste, under penalty of a fine. Used equipment can be returned to the seller free of charge (by purchasing new equipment of the same type) or at a special collection point for electro-waste. These rules are valid in the European Union. 16. Packaging after the used product should be thrown into an appropriate waste container. 17. The packaging is recyclable.

CZ Stolní lampka PIXI

1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Před zahájením montáže si přečtěte tento návod k použití. Nedodržení doporučení uvedených v tomto návodu může způsobit škody. Výrobce produktu neodpovídá za škody vzniklé v důsledku použití, které není v souladu s tímto návodem, na produkt se nevztahuje záruka, a to v případě nesprávné instalace, použití nevhodných komponentů nebo technických změn. INFORMACE TYKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A PREVENTIVNÍCH OPATŘENÍ • Produkt je určen pouze pro montáž v interiéru. • Montáž by měla být provedena v souladu s doporučeními uvedenými v tomto návodu. • Při montáži a výměně žarovky je bezpodmínečně nutné odpojit napájení, dodržovat zdravotní a bezpečnostní předpisy a dbát zvýšené opatrnosti. • Světlo může být napájeno pouze jmenovitým napětím a mohou být použity pouze světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu nebo na obalu výrobku. • Zdroj světla nezakrývejte hořlavými materiály ani jinými materiály, které by bránily přenosu tepla ze zdroje světla do okolí. • Produkt by se měl používat pouze ve správné funkci elektrické instalaci. • Činnosti spojené s připojením k elektrické síti musí provádět kvalifikovaná osoba. • Vzhledem k tomu, že se prvky reflektoru během provozu zahřejí, je nutné před prováděním jakýchkoli operací (demontáž, čištění, seřízení) odpojit napájení hlavním vypínačem a počkat, až prvky vychladnou. • Do patice nevkládejte žádné jiné předměty. Pokud je žárovka, kterou chcete vyměnit, poškozená (např. rozbité sklo žárovky), musíte zcela vypnout napájení zásuvky, za tímto účelem vypněte proud nebo vyšroubujte poistku. • K čištění světla používejte pouze měkký suchý hadřík. Nepoužívejte chemické přípravky. • V případě úprav produktu nad rámec těch, které jsou uvedeny v návodu, se na produkt nevztahují záruční podmínky. • Nedotýkejte se zástrčky mikrymi rukama. • Zástrčka smí být zasunutá pouze do zásuvky. • Nečistěte na tienidló a rameno lampy sítu mimo rozsah nastavování. INFORMACJE TYKAJUĆE SA ŻYWIOTNIEGO PROSTREDI • Po upłytni své żywotności musi być światło a světelný zdroj, zejména elektrické a elektrické součásti, odevzdány do příslušného střediska pro nakládání s odpady. LEGENDA GRAFICKÝCH OZNACENÍ 1. Třída ochrany proti rázům 2. Jmenovité napětí 3. Typ zásuvky 4. Maximální výkon světelného zdroje 5. Nastavení uhlá světla 6. Typ montáže světla 7. Využití 8. Třída IP 9. Typ zástrčky 10. Okolní podmínky 11. Minimální vzdálenost mezi světlem a osvětlovaným předmětem 12. Neobsahuje rtuť 13. Světlo není vhodné pro přímou osvětlování 14. Světlo není vhodné pro použití v prostředí s vysokou vlhkostí 15. Nutnost separovaného zberu použitých elektrických a elektrických zařízení, Vyrábky s týmto označením nesmí být pod hrozbou pokuty likvidovaný společně s jiným odpadem. Použité zařízení lze bezplatně odovzdat prodejci (při nákupu nového zařízení stejného typu) nebo na speciálním sběrném místě elektroodpadu. Tato pravidla platí v celé Evropské unii. 16. Použitie obaly výrobku by měly být vyhozeny do vhodného kontajneru na odpad. 17. Obal je recyklovateľný.

SK Stolová lampka PIXI

1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Préd zahájením inštalácie si prečítajte tieto pokyny. Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže spôsobiť poškodenie. Výrobca výrobku nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku používania, ktoré nie je v súlade s týmto návodom, a na výrobok sa nevztahuje záruka v prípade nesprávnej inštalácie, použitia nevhodných komponentov alebo technických zmien. INFORMÁCIE TYKAJUĆE SA BEZPEČNOSTI A PREVENTIVNÝCH OPATŘENÍ • produkt je určený len na inštaláciu v interiéru. • Inštalácia by sa mala vykonať v súlade s odporúčaniami uvedenými v tomto návode. • Pri montáži a výmene žiarovky je bezpodmínečne nutné odpojiť napájanie, dodržovať zdravotné a bezpečnostné predpisy a dbať na zvýšenú opatrnosť. • Svetlido sa môže dodávať len s menovitým napätím a môžu sa používať len svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode alebo na obale produktu. • Zdroj svetla nezakrývajte horľavými materiálmi ani inými materiálmi, ktoré by bránili prenosu tepla z zdroja svetla do okolia. • Vyrábok by sa mal používať len v riadne fungujúcej elektrickej inštalácii. • Činnosti súvisiace s pripojením k elektrickej sieti musí vykonávať kvalifikovaná osoba. • Keďže sa prvky reflektora počas opravy nahradia, pred vykonávaním akýchkoľvek operácií (demontáž, čistenie, nastavenie) je potrebné odpojiť napájanie hlavným vypínačom a počkať, kým prvky vychladnú. • Do zásuvky nevkládať žiadne iné predmety. Ak je žiarovka, ktorú chcete vybrať, poškodená (napr. rozbité sklo žiarovky), musíte úplne vypnúť napájanie objímky; to urobíte tak, že vypnete napájanie alebo odskrutkujete poistku. • Na čistenie svetladiel používajte len mäkkú, suchú handričku. Nepoužívajte chemické prípravky. • V prípade úprav produktu nad rámec tých, ktoré sú uvedené v návode, sa na produkt nevztahujú záručné podmienky. • Nedotýkajte sa zástrčky mikrymi rukami. • Zástrčka musí byť zasunutá len do zásuvky. • Nečistite na tienidló a rameno lampy mimo rozsah nastavovania. INFORMACJE TYKAJUĆE SA ŻYWIOTNIEGO PROSTREDI • Po upłytni żywotności sa světlo a světelný zdroj, najmä elektrické a elektrické komponenty, musia odovzdať do príslušného strediska na spracovanie odpadu. LEGENDA GRAFICKÝCH OZNACENÍ 1. Třída ochrany proti rázům 2. Jmenovité napětí 3. Typ zásuvky 4. Maximální výkon zdroje světla 5. Nastavení uhlá světla 6. Typ montáže světla 7. Využití 8. Třída IP 9. Typ zástrčky 10. Okolní podmínky 11. Minimální vzdálenost mezi světlem a osvětlovaným objektem 12. Neobsahuje rtuť 13. Světlo není vhodné na přímou osvětlování na běžné hořlavé povrchy. Vhodné len na nehořlavé povrchy. 14. Světlo nie je vhodné na zakrytie tepelneizolačným materiálom. 15. Nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektrických zariadení, Vyrábky s týmto označením sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Použitú zariadenie môžete bezplatne odovzdať predajcovi (pri kúpe nového zariadenia rovnakého typu) alebo na špeciálnom zbernom mieste per elektronický odpad. Tieto pravidla platia v celej Európskej únii. 16. Použitie obaly výrobku by sa mali zlikvidovať do vhodnej nádoby na odpad. 17. Obal je recyklovateľný.

DE Schreibtischlampe PIXI

1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation fortfahren. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch kann sich als gefährlich erweisen. Der Hersteller des Geräts haftet nicht für Schäden, die aus einer nicht dieser Anleitung entsprechenden Verwendung resultieren, falsche Montage, die Verwendung ungeeigneter Elemente und technischer Änderungen und das Produkt fällt nicht unter die Garantien. SICHERHEITSGEWEISSUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN • Das Produkt ist nur für die Installation in Innenräumen vorgesehen. • Die Installation sollte gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch durchgeführt werden. • Die Leuchte darf nur mit der Nennspannung versorgt werden. Verwenden Sie nur Lichtquellen mit Parametern, die den Anweisungen oder der Produktverpackung entsprechen. • Decken Sie die Lichtquelle nicht mit brennbaren Materialien oder Materialien ab, die den Wärmefluss von der Lichtquelle zur Umgebung stören. Verwenden Sie das Produkt nur in einer effizienten Elektroinstallation. • Arbeiten Sie zusammenhang mit dem elektrischen Anschluss sollten einer Person übertragen werden, die über die entsprechenden Berechtigungen verfügt. • Aufgrund der Tatsache, dass sich die Elemente des Scheinwerfers während der Beleuchtung vor allen Aktivitäten erwärmen (Demontage, Reinigung, Einstellung) Es ist unbedingt erforderlich, die Stromversorgung über den Hauptschalter zu unterbrechen und zu warten, bis die Elemente abgekühlt sind. • Führen Sie keine anderen Gegenstände in den Schlitz ein. Wenn das Leuchtmittel, das Sie ausbauen möchten, beschädigt ist (z. B. Glasbruch in einem Leuchtmittel) Bitte diese Steckdose komplett ausschalten, dauch Strom abschalten oder Sicherung entfernen. • Zur Reinigung der Leuchte sollte nur ein weiches, trockenes Tuch verwendet werden. Verwenden Sie keine Chemikalien. • Bei Produktänderungen, die über die im Handbuch angegebenen hinausgehen, fällt das Produkt nicht unter die Garantiebedingungen. • Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. • Der Stecker darf nur in eine Steckdose gesteckt werden. • Lampenschirm und Lampenarm nicht mit Gewalt über den Einstellbereich hinaus bewegen. UMWELTINFORMATIONEN • Am Ende ihrer Lebensdauer müssen die Leuchte und das Leuchtmittel, insbesondere die elektronischen und elektrischen Komponenten, der Entsorgung übergeben werden. LEGENDE DER GRAFISCHEN MARKIERUNG 1. Brandschutzklasse 2. Nennspannung 3. Steckdose-typ 4. Maximale Leistung der Lichtquelle 5. Lichtwinkel-einstellung 6. Leuchtenmontage-typ 7. Anwendung 8. IP-Klasse 9. Steckertyp 10. Umweltbedingungen 11. Der Mindestabstand der Leuchte zum beleuchteten Objekt 12. Es enthält kein Quecksilber 13. Die Leuchte ist nicht für die direkte Montage auf normal entflammaren Oberflächen geeignet. Nur zur Montage auf nicht brennbaren Oberflächen geeignet. 14. Die Leuchte ist nicht für eine Verkleidung mit Wärmedämmmaterial geeignet. 15. Notwendigkeit der selektiven Sammlung gebrauchter elektrischer und elektrischer Geräte. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen bei Androhung einer Geldbuße nicht zusammen mit anderen Abfällen in den Hausmüll geworfen werden. Algeräte können unentgeltlich an den Verkäufer zurückgegeben werden (durch den Kauf neuer Geräte des gleichen Typs) oder bei einer speziellen Sammelstelle für Elektroschrott. Diese Regeln gelten in der Europäischen Union. 16. Die Verpackung des gebrauchten Produkts sollte in einen geeigneten Abfallbehälter geworfen werden. 17. Die Verpackung ist recycelbar.

FR Lampe de bureau PIXI

1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Veillez lire ce manuel avant l'installation. Le non-respect des recommandations contenues dans le manuel peut être dangereux. Le fabricant de l'appareil n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme à ce manuel, d'une installation incorrecte, de l'utilisation de composants inappropriés ou de modifications techniques, et le produit n'est pas soumis aux conditions de garantie. INFORMATIONS ET PRECAUTIONS EN MATIERE DE SECURITE • Le produit est conçu pour être installé uniquement à l'intérieur. • L'installation doit être effectuée conformément aux instructions de ce manuel. Lors de l'installation et du remplacement de l'ampoule, il est absolument nécessaire de débrancher l'alimentation électrique, de respecter les règles d'hygiène et de sécurité et d'être particulièrement prudent. Le luminaire ne doit être alimenté qu'avec la tension nominale et seules les sources lumineuses dont les paramètres sont spécifiés dans les instructions ou sur l'emballage du produit peuvent être utilisées. Ne pas couvrir la source lumineuse avec des matériaux inflammables ou tout autre matériau qui interfère avec le flux de chaleur de la source lumineuse vers l'environnement. Le produit doit être utilisé uniquement dans une installation électrique en bon état de fonctionnement. Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien qualifié. Etant donné que les éléments du luminaire deviennent chauds pendant le fonctionnement, avant toute action (démontage, nettoyage, réglage), l'alimentation électrique doit être coupée à l'aide de l'interrupteur principal et les éléments doivent être laissés refroidir. Ne pas insérer d'autres objets dans la prise. Si l'ampoule que vous souhaitez retirer est endommagée (par exemple, si le verre de l'ampoule est cassé), vous devez couper complètement l'alimentation électrique de la prise. Utilisez uniquement le chiffon doux et sec pour nettoyer le luminaire. N'utilisez pas de produits chimiques. • En cas de modifications du produit au-delà de celles spécifiées dans le manuel, le produit n'est pas couvert par les conditions de garantie. • Ne touchez pas la face avec les mains mouillées. • La fiche ne doit être insérée que dans une prise. • Ne forcez pas l'abat-jour et le bras de la lampe au-delà de la plage de réglage. INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT En fin de vie, le luminaire et la source lumineuse doivent être remis à l'installation de gestion des déchets appropriée, en particulier les composants

électroniques et électriques. DESCRIPTION DES SYMBOLES GRAPHIQUES 1. Classe de protection contre les chocs électriques 2. Tension nominale 3. Type de douille 4. Puissance maximale de la source lumineuse 5. Réglage de l'angle d'éclairage 6. Type de montage du luminaire 7. Application 8. Indice de protection 9. Type de connecteur 10. Conditions de fonctionnement 11. Distance minimale du luminaire par rapport à l'objet éclairé 12. Ne contient pas de mercure 13. Le luminaire ne convient pas pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. Convient uniquement pour un montage sur des surfaces non inflammables. 14. Le luminaire ne peut être couvert d'un matériau thermo isolant. 15. Exige la classe séparée des équipements électroniques et électriques usagés. Les produits portant ce marquage ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Les appareils usagés peuvent être restitués gratuitement au vendeur (en cas d'achat d'un appareil neuf du même type) ou à un point de collecte spécial pour les déchets électriques. Ces règles s'appliquent dans toute l'Union européenne. 16. L'emballage usagé du produit doit être jeté dans une poubelle appropriée. 17. L'emballage est recyclable.

RO **Lampa de birou PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Vă rugăm să citiți acest manual de instrucțiuni înainte de instalare. Nerespectarea recomandărilor cuprinse în manual poate duce la vătămări. Producătorul aparatului nu este răspunzător pentru daunele care rezultă din utilizarea neconformă cu acest manual. Instalarea încorectă, utilizarea de componente necorespunzătoare sau modificări tehnice, iar produsul nu face obiectul condițiilor de garanție. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE • Produsul este destinat exclusiv instalării în interior. • Instalarea trebuie efectuată în conformitate cu recomandările din acest manual. • În timpul instalării și înlocuirii becului, este absolut necesar să deconectați sursa de alimentare. • Respectați următoarele norme de siguranță și așteptați o atenție deosebită: • Aparatul de luminat poate fi alimentat numai cu tensiunea nominală și pot fi utilizate numai surse de lumină cu parametri specificați în instrucțiuni sau pe ambalajul produsului. • Nu acoperiți sursa de lumină cu materiale inflamabile sau cu orice alte materiale care interferează cu transferul de căldură de la sursa de lumină la mediul înconjurător. • Produsul trebuie utilizat numai într-o instalație electrică funcțională. • Solicitați efectuarea conexiunii electrice de către o persoană calificată. • Datorită faptului că elementele proiectoarelor se încălzesc în timpul funcționării, este esențială alimentarea cu energie electrică cu ajutorul întrerupătorului principal și să așteptați ca elementele să se răcească înainte de a efectua orice operațiune (demontare, curățare, reglare). • Nu introduceți niciun alt obiect în priză. Dacă becul pe care doriți să îl înlocuiți este deteriorat (de exemplu, sticla becului este spartă), trebuie să întrerupeți complet alimentarea cu energie electrică a soclului, pentru a face acest lucru opriți curentul sursei sau desurubăți siguranța. • Utilizați numai o cârpă moale și uscată pentru a curăța rama. Nu folosiți substanțe chimice. • În cazul modificărilor produsului peste cele specificate în manual, produsul nu este conceput de compania de garanție. • Nu atingeți stecherul cu mâinile ude. • Stecherul trebuie introdus numai într-o priză. • Nu forțați abajurul și brațul lămpi dincolo de domeniul de reglare. INFORMAȚII CU PRIVIRE LA PROTECȚIA MEDIULUI • La sfârșitul duratei sale de viață, corpul de iluminat și sursa de lumină trebuie eliminate la o instalație adecvată de gestionare a deșeurilor, în special componentele electronice și electrice. LEGENDA DENUMIRILOR GRAFICE 1. Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice 2.Evaluare tensiune 3. Tip de priză 4. Puterea maximă a sursei de lumină 5.Reglarea unghiului de lumină 6. Tipul de instalare a corpului de iluminat 7. Căderea 8. Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice 9. Indice de protecție 10. Tip de conectare 11. Condiții de funcționare 12.Nu conține mercur 13.Aparatul de iluminat nu este adecvat pentru montarea directă pe suprafețe în mod normal combustibile. Potrivit numai pentru montarea pe suprafețe incombustibile 14.Aparatul de iluminat nu este potrivit pentru acoperirea cu material termoizolant. 15.Necesitatea colectării separate a echipamentelor electronice și electrice uzate. Produsele cu acest marcaj nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Echipamentele uzate pot fi returnate gratuit vânzătorului (în cazul achiziționării de echipamente de la același tip) sau la un punct de colectare special pentru deșeuri electrice. Aceste norme se aplică pe întreg teritoriul Uniunii Europene. 16.Ambalajul folosit al produsului trebuie eliminat într-un container de deșeuri adecvat. 17.Ambalajul este reciclabil.

HU **Asztali lámpa PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Kérjük, mielőtt folytatná az összeállítást, olvassa el figyelmesen az alábbi kézikönyvet. A kézikönyv utasításainak be nem tartása veszélyeztet balesetvesztéssel, károsodással vagy más veszélyekkel. A jelen kézikönyvnek a nem megfelelő használatából eredő károkért, valamint ezekben az esetekben a terméknek nem vonatkozóan a garanciális feltételek, BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK • A terméket csak beltéri összeszerelésre tervezték. • Összeszerésére a jelen kézikönyvből leírtak szerint. • Az izzó beszerelésére és cseréjére során feltétlenül szükséges az áramellátás leválasztása, az egészségügyi és biztonsági előírások betartása és a megfelelő szigetelés alkalmazása. • A lámpa használatát csak teljesen feszültség alatti állapotban, és csak az utasításoknak vagy a termék csomagolásán szereplő paraméterekkel rendelkező fénycsőforrásokat szabad használni. • Ne takarja le a fénycsőrást gyúlkönyv anyagokkal vagy olyan anyagokkal, amelyek megzavarják a fénycsőrásból a környezetre áramló hőt. • A terméket csak hatékony elektromos szerelésben használja. • Az elektromos bekötéssel kapcsolatos tevékenységeket megfelelő képzésselű személyre kell bízni. • Tekintettel arra, hogy a világítás során a reflektor elemei fellemelegsznek, minden tevékenység (bontás, tisztítás, beállítás) előtt gondosan szigetelni kell a fénycsőket a környezeti elemektől. • Ne helyezzen más tárgyat az aljzatba. Ha az eltávolítani kívánt izzó megsérült (pl. üvegtrórt az izzóban), kapcsolja ki teljesen a konnektort, ehhez kapcsolja ki a tápellátást vagy vegye ki a biztosítékot. • A lámpatest tisztításához csak puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon vegyszereket • A kézikönyvből meghatározottaknál túl termékmódosítások esetén a terméknek nem vonatkoznak a garanciális feltételek. • Ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel. • A dugót csak konnektorból szabad bedugni. • Ne erőltesse a lámpaernyőt és a lámpakart a beállítási tartományon kívül. KÖRNYEZETVEDELMI INFORMÁCIÓK • Eltettartamuk végén a lámpatestet és a fénycsőrást, különös tekintettel az elektromos alkatrészekre, a megfelelő hulladékezelő telephelyre kell szállítani. GRAFIKUS SZIMBOLUMOK Áramutás elleni védelem Néveleges feszültség Aljzat típus A fénycsőráss maximális teljesítménye Lámpa fényszögének állása A lámpatest rögzítési típusa Alkalmazás IP osztály Dugó típusa Környezeti feltételek A lámpatest minimális távolsága a megvilágított helytől Nem tartalmaz higany! A lámpatest nem alkalmas normal esetben gyúlkönyv felületekre történő közvetlen felszerelésre. Csak nem gyúlkönyv felületre szerelhető. A lámpatest nem alkalmas hőszigetelő anyaggal való burkolására. A használt elektronikus és elektromos szerelvények gyűjtésének szükségessége. Az ezzel a szimbollal megjelölt termékeknek (pénbüntetési terhe mellett) nem lehet a közönséges szeméte dobni. A használt berendezéseket díjmentesen vissza lehet juttatni az eladóhoz (ugyanaz új berendezés vásárlása esetén), vagy el kell szállítani egy speciális elektronikus hulladék gyűjtőhelyre . Ezek a szabályok az Európai Unióban egyaránt érvényesek. A használt termék csomagolását egy megfelelő hulladéktárolóba kell dobni. A csomagolás újrahasznosítható.

UA **Настільна лампа PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Уважно прочитайте цей посібник, перш ніж почати встановлення. Недотримання інструкцій у цьому посібнику може виявитися небезпечним. Виробник пристрою не несе відповідальності за збитки спричинені використанням, яке не відповідає цій інструкції, неправильним монтажем, використанням невідповідних матеріалів та технічними помилками. Також не надаючи жодної гарантії на продукцію, яка не відповідає гарантії. ІНФОРМАЦІЯ З ЗАХОДУ БЕЗПЕКИ • Виріб призначений лише для встановлення в середині приміщення. Встановлення повинно відбуватися відповідно до інструкцій у цьому посібнику. • Під час встановлення та заміни лампочки необхідно відключити живлення, дотримуватись правил охорони праці та бути особливо обережними. • Світильник можна живити тільки номінальною напругою і використовувати лише джерела світла з параметрами, які відповідають інструкції або якій зазначені на упаковці продукту. • Не накривайте джерело світла легковоспалистими матеріалами або будь-якими матеріалами, які перешкоджають тепловому потоку від джерела світла до навколишнього середовища. • Використовуйте виріб тільки в спеціальній електричній установці. • Діяльність, пов'язану з електричним підключенням слід довірити відповідній особі. • У зв'язку з тим, що елементи прожектора під час освітлення нагріваються, перед будь-якими діями (розбиранням, очищенням, регулюванням) обов'язково необхідно відключити живлення за допомогою головного вимикача та почекаати, поки елементи охолонуть. • Для очищення світильника використовуйте лише м'яку суху тканину. Не використовуйте хімікати. • Разі модифікації продукту, які виходять за межі зазначених у посібнику, не надаючи жодної гарантії. • Не торкайтеся штепсельної вилки, якщо вона мокрим руками. • Вилку можна авставляти тільки в розетку. • Не штовкайте абаякур і крошечні наміли за межі діапазону регулювання. ІНФОРМАЦІЯ З ОХОРОНИ НАВОКИЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА • Після закінчення терміну служби світильник та джерело світла необхідно здати у відповідний пункт переробки відходів,

зокрема електронні та електричні компоненти. ВИЗНАЧЕННЯ ГРАФІЧНИХ МАРКУВАНЬ 1. Клас захисту від ураження електричним струмом 2. Номінальна напруга 3. Тип розетки 4. Максимальна потужність джерела світла 5. Регулювання кута освітлення 6. Тип установки світильника 7. Захисна класа 8. Клас IP 9. Тип вилки 10. Умови навколишнього середовища 11. Мінімальна відстань світильника від освітлюваного об'єкта 12. Без ртуті 13. Світильник непридатний для монтажу безпосередньо на легковоспалювмі поверхні. Підходить тільки для монтажу на негорючі поверхні 14. Світильник не підходить для покриття теплоізоляційним матеріалом. 15. Необхідність вибіркового збору використаного електричного та електричного обладнання. Продукти позначені цим символом не можна викидати у звичайне сміття разом з іншими відходами - це згорілоє штрафом. Використане обладнання можна повернути продавцю безкоштовно (придбавши нове такого ж типу) або в спеціальному пункті збору електровідходів. Ці правила діють в Європейському Союзі. 16. Упаковку після використання продукту слід викинути у відповідний контейнер для відходів. 17. Упаковка підлягає переробці.

IT **Lampada da scrivania PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Il mancato rispetto delle raccomandazioni contenute nel manuale potrebbe risultare pericoloso. Il produttore non è responsabile per danni causati da un utilizzo non conforme al presente manuale, da installazione non corretta, dall'utilizzo di elementi non idonei e da modifiche tecniche apportate al prodotto, il quale, in tali casi, non è coperto dalla garanzia. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E PRECAUZIONI • Il prodotto è destinato esclusivamente all'installazione in ambienti interni. • L'installazione deve essere eseguita esclusivamente in base alle istruzioni fornite in questo manuale. • Durante l'installazione e la sostituzione della lampadina, è obbligatorio disconnere l'alimentazione elettrica e rispettare le norme di sicurezza e adottare estrema cautela. • L'apparecchio può essere alimentato esclusivamente con la tensione nominale indicata e utilizzando solo fonti luminose con parametri conformi a quelli riportati nel manuale o sulla confezione del prodotto. • Non coprire la fonte luminosa con materiali infiammabili o qualsiasi altro materiale che ostacoli la dissipazione del calore generato dalla fonte luminosa verso l'ambiente circostante. • Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in impianti elettrici efficienti e sicuri. • Non inserire alcun oggetto diverso dalla lampadina nel portalampe. Se la lampadina che si intende installare risulta danneggiata (ad es. vetro rotto), è necessario interrompere completamente l'alimentazione del portalampe, scollegando l'alimentazione elettrica o svitando il fusibile. • Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Non utilizzare prodotti chimici. • In caso di modifiche al prodotto al di fuori di quelle specificate nel manuale, il prodotto non sarà coperto dalla garanzia. • Non toccare la spina con le mani bagnate. • Inserire la spina esclusivamente nella presa elettrica. • Non forzare l'infilazione del diffusore e del braccio della lampada oltre l'intervallo di regolazione previsto nell'INFORMAZIONE 1. Al termine della vita utile, l'apparecchio e la sorgente luminosa devono essere smaltiti presso un punto autorizzato per la gestione dei rifiuti, in particolare i componenti elettronici ed elettrici. LEGENDA DEI SIMBOLI GRAFICI 1. Classe di isolamento elettrico 2. Tensione nominale 3. Tipo di portalampe 4. Potenza massima della sorgente luminosa 5. Regolazione dell'angolo di illuminazione 6. Tipo di installazione dell'apparecchio 7. Applicazione 8. Classe IP 9. Tipo di spina 10. Condizioni ambientali 11. Distanza minima dell'apparecchio dall'oggetto illuminato 12. Non contiene mercurio 13. Apparecchio non idoneo per installazione diretta su superfici normalmente infiammabili. Idoneo esclusivamente per l'installazione su superfici non infiammabili. 14. Apparecchio non adatto ad essere coperto con materiale termoisolante. 15. Obbligo di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. È vietato smaltire i prodotti contrassegnati con questo simbolo nei normali rifiuti domestici, pena l'applicazione di una multa. Le apparecchiature usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore (acquistando un nuovo prodotto dello stesso tipo) o presso appositi punti di raccolta di rifiuti elettronici. Queste disposizioni sono applicabili nel territorio dell'Unione Europea. 16. L'imballaggio del prodotto utilizzato deve essere smaltito nel contenitore per i rifiuti appropriato. 17. L'imballaggio è riciclabile.

ES **Lámpara de escritorio PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Antes de proceder con la instalación, lea atentamente este manual de instrucciones. El incumplimiento de las indicaciones contenidas en este manual puede resultar peligroso. El fabricante no se responsabiliza por daños ocasionados por el uso contrario a lo especificado en estas instrucciones. El fabricante no garantiza los componentes inadecuados y modificaciones técnicas; en estos casos, el producto queda excluido de la garantía. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES • El producto está diseñado exclusivamente para instalación en interiores. • La instalación debe realizarse conforme a las indicaciones de este manual. • Durante la instalación y el cambio de la bombilla, es obligatorio desconectar completamente la alimentación eléctrica, respetar las normas de seguridad laboral y actuar con extrema precaución. • El dispositivo solo puede ser alimentado con el tipo de bombilla especificado en este manual. Se la bombilla que se pretende instalar resulta dañada (por ej. vidrio roto), es necesario interrumpir completamente la alimentación del portalampos, desconectando la alimentación eléctrica o quitando el fusible. • Para la limpieza del aparato utilizar sólo un paño suave y seco. No utilizar productos químicos. • En caso de realizar modificaciones al producto distintas a las especificadas en estas instrucciones, el producto quedará excluido de la garantía. • No tocar el enchufe con las manos mojadas. • El enchufe debe conectarse exclusivamente a una toma de corriente adecuada. • No forzar la inclinación de la pantalla y del brazo de la lámpara más allá del rango de regulación permitido. INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE • Al finalizar la vida útil del aparato y la fuente luminosa, deben depositarse en un punto autorizado para la gestión de residuos, especialmente los componentes eléctricos y electrónicos. LEGENDA DE LOS SÍMBOLOS GRAFICOS 1. Clase de aislamiento eléctrico 2. Voltaje nominal 3. Tipo de portalampos 4. Potencia máxima de la fuente luminosa 5. Regulación del ángulo de iluminación 6. Tipo de instalación del aparato 7. Aplicación 8. Clase IP 9. Tipo de enchufe 10. Condiciones ambientales 11. Distancia mínima del aparato al objeto iluminado 12. No contiene mercurio 13. Aparato no apto para instalación directa sobre superficies normalmente inflamables. Adecuado exclusivamente para montaje sobre superficies no inflamables. 14. Aparato no apto para ser cubierto con material termoaislante. 15. Obligación de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos usados. Está prohibido desmontar o destruir los equipos usados con la bomba doméstica. Los equipos usados pueden entregarse gratuitamente al distribuidor (al adquirir un nuevo producto del mismo tipo) o en puntos especiales de recogida de residuos electrónicos. Estas normas son aplicables en el territorio de la Unión Europea. 16. El embalaje del producto utilizado debe desecharse en el contenedor de basura adecuado. 17. El embalaje es reciclable.

NL **Bureaulamp PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met de installatie begint. Het niet naleven van de aanbevelingen uit deze instructies kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van gebruik dat niet in overeenstemming is met deze gebruiksaanwijzing, onjuiste installatie, gebruik van ongeschikte onderdelen en technische wijzigingen. In deze gevallen vervalt ook de garantie op het product. VEILIGHEIDSNORMEN EN VOORZORGSMAATREGELEN • Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in binnenruimten. • De installatie moet worden uitgevoerd volgens de instructies in deze handleiding. • Tijdens de installatie en het vervangen van de lamp moet altijd de stroomtoevoer worden uitgeschakeld, moeten veiligheidsregels in acht worden genomen en dient uiterste voorzichtigheid te worden betracht. • De armatuur mag alleen worden aangesloten op de aangegeven nominale spanning, en er mogen uitsluitend lichtbronnen gebruikt worden die overeenkomen met de specificaties in deze handleiding of uit de verpakking van het product. • Dek de lichtbron niet af met brandbare materialen of materialen die de warmteafvoer van de lichtbron naar de omgeving belemmeren. • Gebruik voor het schoonmaken uitsluitend een droge, zachte doek. • Het product mag niet worden gebruikt voorwerpen in de fitting. Als de lamp die u wilt verwijderen beschadigd is (bijvoorbeeld gebroken glas), schakel dan eerst volledig de stroomtoevoer naar de fitting uit, bijvoorbeeld door de stroom uit de schakelen of de zekering los te draaien. • Gebruik voor het reinigen van de armatuur alleen een zachte, droge doek. Gebruik geen chemische middelen. • Als het product gewijzigd wordt op een wijze die niet beschreven staat in deze instructies, vervalt de garantie. • Raak de stekker nooit aan met natte handen. • Steek de stekker uitsluitend in een geschikt stopcontact. • Forceer de steek niet in de kap of de lamp niet in de kap of de lamp niet in de toegestane instellingen. • Plaats de steek in Aan het einde van de levensduur dienen de armatuur en de lichtbron naar een erkend inzamelpunt voor afval te worden gebracht, vooral elektronische en elektrische onderdelen. VERKLARING VAN GRAFISCHE SYMBOLEN 1. Elektrische isolatieklasse 2. Nominale spanning 3. Type fitting 4. Maximale wattage van de lichtbron 5. Instelling van

de verlichtingshoek 6. Type montage van de armatuur 7. Toepassing 8. IP-klasse 9. Type stekker 10. Omgevingsvo- orwaarden 11. Minimale afstand van de armatuur tot het te verlichten object 12. Bevat geen kwik 13. Armatuur niet geschikt voor montage direct op normaal brandbare oppervlakken. Alleen geschikt voor montage op niet-brandbare oppervlakken. 14. Armatuur niet geschikt om met thermisch isolatiemateriaal te bedekken. 15. Verplicht gescheiden inzamen van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Producten voorzien van dit symbool mogen niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval; overtredding hiervan kan leiden tot een boete. Gebruikte apparatuur kan gratis worden teruggebracht naar de verkoper (bij aankoop van een nieuw product van hetzelfde type) of bij speciale inzamelpunten voor elektronisch afval. Deze voorschriften gelden binnen de Europese Unie. 16. De verpakking van het gebruikte product moet worden weggegooid in een daarvoor bestemde afvalcontainer. 17. De verpakking is recyclebaar.

SWE **Skrivbordslampa PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan installationen påbörjas. Att inte följa anvisningarna i manualen kan vara farligt. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av användning i strid med denna bruksanvisning, felaktig installation, användning av olämpliga delar eller tekniska ändringar. I sådana fall omfattas produkten inte heller av garantin. INFORMATION OM SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER • Produkten är endast avsedd för montering inomhus. • Installation ska utföras enligt anvisningarna i denna manual. • Vid installation och byte av glödlampa måste strömförörningen ovillkorligen kopplas bort, säkerhetsföreskrifter följas och särskild försiktighet iakttas. • Armaturen får endast anslutas till angiven nominell spänning, och endast ljuskällor med specifikationen upphör produktens garanti att gälla. • Rör aldrig kontakten med våta händer. • Sätt endast in lampkroppen i ett lämpligt uttag. • Ininga inte lampskärmen eller lampans arm att böjas utanför det avsedda justeringsområdet. INFORMATION OM MILJÖSKYDD • När produkten och ljuskällan har nått slutet av sin livslängd ska de lämnas till en auktoriserad återvinningstation, särskilt gäller detta elektriska och elektroniska komponenter. FÖRKLARING AV GRAFISKA SYMBOLER 1. Elektrisk isoleringsklass 2. Nominell spänning 3. Typ av lamphållare 4. Maximal effekt för ljuskälla 5. Justering av ljusvinkel 6. Typ av montering av armaturen 7. Användningsområde 8. IP-klass 9. Typ av kontakt 10. Omgivningsförhållanden 11. Minsta avstånd från armaturen till det belysta objektet 12. Innehåller ej kvicksilver 13. Armaturen är inte lämplig för direkt montering på normalt brännbara ytor. Endast avsedd för montering på icke-brännbara ytor. 14. Armaturen får ej täckas med värmeisolerande material. 15. Obligatorisk separat insamling av elektriska och elektroniska apparater efter användning. Produkter märkta med denna symbol får ej kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall, överträdelse kan medföra böter. Använd utrustning kan lämnas tillbaka kostnadsfritt till återförsäljaren (vid köp av ny liknande utrustning) eller lämnas vid särskilda insamlingsplatser för elektroniskt avfall. Dessa bestämmelser gäller inom EU. 16. Förpackningen från den använda produkten ska slängas i lämplig sopbehållare. 17. Förpackningen är återviningsbar.

PT **Lâmpada de mesa PIXI**
1x E27, II, 110-240V, 50/60Hz, 1x max 40W, IP20